

Allgemeine Geschäftsbestimmungen des CHKD Beraternetzwerkes (gültig ab Jan. 2022)

1. Allgemeines

1.1 Zweck

Das CHKD Beraternetzwerk ist ein unabhängiger und neutraler Beraterpool, der von der Chinesischen Handelskammer in Deutschland e. V. (CHKD) im Rahmen ihrer satzungsgemäßen Aufgaben und Möglichkeiten zur Verfügung gestellt wird. Das CHKD Beraternetzwerk unterstützt das Ziel, vorrangig

- an einer Aktivität in Deutschland interessierten chinesischen Unternehmen,
- bereits in Deutschland aktiven chinesischen Unternehmen und
- deutschen Unternehmen mit Interesse am Chinageschäft

(nachfolgend „Beratungssuchende“ genannt)

bei der Suche nach einem Berater/einer Beraterin mit Chinaexpertise (nachfolgend „Berater“ genannt) durch die Bereitstellung von Informationen über Berater zu unterstützen.

Das CHKD Beraternetzwerk soll die Recherche nach Beratern vorrangig in einem oder mehreren der folgenden Bereiche erleichtern

- Rechtsberatung,
- Steuerberatung,
- Unternehmensberatung,
- Personalberatung,
- kulturelle Beratung und
- Marketing-/Kommunikationsberatung.

Berater, die eine oder mehrere der o.g. Leistungen anbieten, können die Aufnahme als „Mitglied des CHKD Beraternetzwerkes“ beantragen.

1.2 Geltungsbereich

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (nachfolgend „AGB“ genannt) gelten für alle Mitglieder des CHKD Beraternetzwerkes. Für die einzelnen Teilnehmergruppen (Beratungssuchende, Berater) gelten ergänzende Bestimmungen, die Bestandteil dieser AGB sind.

1.3 Inhalte

Die Mitgliedschaft im CHKD Beraternetzwerk beinhaltet die Listung in dem Online-Verzeichnis „CHKD Beraternetzwerk“ (nachfolgend „Online-Verzeichnis“ genannt), welches auf der Homepage der CHKD veröffentlicht wird. Herausgeber des Verzeichnisses ist die CHKD.

Innerhalb des Online-Verzeichnisses werden Informationen über die Berater angeboten. Die Informationen setzen sich aus Daten über die Berater zusammen, die im Rahmen eines Antragsverfahrens mithilfe des „Formulars zur Ermittlung der Eignung für die Aufnahme als Mitglied des CHKD Beraternetzwerkes“ erhoben werden. Weitere Informationen zum Antragsverfahren sind den „Allgemeinen Zulassungsbestimmungen für die Aufnahme in das Online-Verzeichnis „CHKD Beraternetzwerk““ zu entnehmen.

Das Online-Verzeichnis ist auf der CHKD-Homepage für Beratungssuchende kostenlos einsehbar. Mit dem Verzeichnis kann nach Beratern gesucht und die Informationen über Berater eingesehen werden. Die Berater werden von den Beratungssuchenden bei Bedarf eigenständig kontaktiert.

Eine Vermittlung von Beratern oder Beratungssuchenden durch die CHKD erfolgt nicht. Die CHKD übernimmt keine Garantie oder Gewährleistung für die Qualifikation oder Qualität der Berater.

1.4 Mitgliedschaft, Gültigkeit und Kündigung

Gemäß § 2 der Satzung der Die Chinesische Handelskammer in Deutschland e. V. können Beratungsunternehmen mit Chinabezug, die die Voraussetzungen gemäß den „Allgemeinen Zulassungsbestimmungen für die Aufnahme als Mitglied des CHKD Beraternetzwerkes“ erfüllen und den „Allgemeinen Geschäftsbedingungen des CHKD Beraternetzwerkes“ (AGB) zustimmen, als „Mitglieder des CHKD Beraternetzwerkes“ der CHKD beitreten.

Die Aufnahme in das Online-Verzeichnis erfolgt automatisch mit dem Abschluss einer solchen Mitgliedschaft und ist jederzeit möglich.

Bei Kündigung der Mitgliedschaft wird das Beraterprofil aus dem Online-Verzeichnis gelöscht. Die Frist zur Kündigung der Mitgliedschaft ist der Satzung der CHKD zu entnehmen.

1.5 Nutzung des Verzeichnisses

Inhalt, Struktur und Gestaltung des Online-Verzeichnisses sind urheberrechtlich geschützt. Für das Verzeichnis zur Verfügung gestellte Texte, Textteile, Grafiken, Tabellen oder Bildmaterial dürfen ohne vorherige Zustimmung der CHKD auf keine Art (auch nicht anhand des Quellcodes) verändert und nicht vervielfältigt werden. Dies gilt auch für die Adressen der gelisteten Berater.

Auf das Online-Verzeichnis darf mittels Hyperlink verwiesen werden, wenn die aufgerufene Internetseite, die zum Verzeichnis führt, alleiniger Inhalt des Browserfensters wird.

1.6 Haftung

Die CHKD übernimmt keinerlei Gewährleistung für die inhaltliche Richtigkeit oder Vollständigkeit der von Dritten für das Online-Verzeichnis übermittelten und von der CHKD lediglich weitergegebenen Informationen.

Die Haftung der CHKD wird auf Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit beschränkt. Dies gilt nicht für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder der Verletzung von Kardinalpflichten, die auf einer fahrlässigen Pflichtverletzung der CHKD oder einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen der CHKD beruhen. Kardinalpflichten sind abstrakt solche Pflichten, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglichen und auf deren Einhaltung der Vertragspartner regelmäßig vertrauen darf. Eine weitergehende Haftung der CHKD oder ggf. auch seiner Mitarbeiter/Mitarbeiterinnen ist ausgeschlossen.

1.7 Gerichtsstand und geltendes Recht

Gerichtsstand für alle Streitigkeiten in Zusammenhang mit der Mitgliedschaft im CHKD Beraternetzwerk ist Berlin, soweit gesetzlich zulässig. Die rechtlichen Beziehungen zur CHKD richten sich nach dem Recht der Bundesrepublik Deutschland.

1.8 Salvatorische Klausel

Sollte eine Bestimmung dieser AGB unwirksam sein oder werden oder sollten diese AGB eine Regelungslücke enthalten, so bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dieser AGB hiervon unberührt. Die Parteien werden eine unwirksame Bestimmung durch eine Regelung ersetzen, die dem Sinn und Zweck der unwirksamen Bestimmung am nächsten kommt. Eine Regelungslücke werden die Parteien durch eine dem Sinn und Zweck dieser AGB am besten entsprechenden Regelung ausfüllen.

2. Besondere Bestimmungen für Beratungssuchende

Für die Beratungssuchenden, die mithilfe des Verzeichnisses nach Beratern suchen, gelten ergänzend folgende Bestimmungen.

2.1 Die Beratungssuchenden können auf das Angebot des Online-Verzeichnisses kostenlos zugreifen. Ein Rechtsanspruch auf Gewährung dieses Zugriffs besteht nicht.

2.2 In dem Verzeichnis werden Informationen zu Beratern zur Verfügung gestellt, für deren Inhalte allein die Berater verantwortlich sind.

2.3 Eine Vermittlung von Beratern durch die CHKD erfolgt nicht. Die CHKD übernimmt keine Garantie oder Gewährleistung für die Qualifikation oder Qualität der Berater.

2.4 Für die Haftung der CHKD für Informationen des Beraters in dem Verzeichnis gilt gegenüber den Beratungssuchenden Ziffer 1.6.

3. Besondere Bestimmungen für die Berater des CHKD Beraternetzwerkes

Für die Teilnahme am CHKD Beraternetzwerk und die Listung im Verzeichnis gelten für Berater ergänzend folgende Bestimmungen.

3.1 Voraussetzungen für die Teilnahme am CHKD Beraternetzwerk

Die Berater unterstützen den Zweck des CHKD Beraternetzwerkes durch Bereitstellung der Daten über sich und ihr Beratungsangebot.

3.1.1 Jeder Berater, der selbstständig oder im Rahmen eines Angestelltenverhältnisses eine oder mehrere der unter 1.1 aufgeführten Beratungsleistung anbietet und diese AGB akzeptiert hat, kann die Aufnahme als „Mitglied des CHKD Beraternetzwerkes“ beantragen. Eine Registrierung kann ausschließlich nach Übermittlung der vollständig ausgefüllten Antragsunterlagen (per Post, Fax oder Mail) erfolgen. Jeder Berater darf nur ein Beraterprofil im Verzeichnis hinterlegen. Sollte es sich um einen Berater handeln, der bei einem Beratungsunternehmen angestellt ist, darf darüber hinaus für jedes Unternehmen nur ein Beraterprofil angelegt werden. Innerhalb eines Beraterprofils dürfen bis zu vier Ansprechpartner genannt werden.

Die Angaben im Beraterprofil müssen vollständig und wahrheitsgemäß ausgefüllt werden. Eine Bearbeitung durch die CHKD erfolgt erst dann, wenn der Berater alle Antragsunterlagen vollständig eingereicht hat.

Nach Eingang der Antragsunterlagen werden die Angaben des Beraters von der CHKD auf Vollständigkeit und formale Richtigkeit geprüft. Die CHKD behält sich außerdem die jederzeitige Prüfung aller Angaben des Beraters vor. Der Berater hat auf Nachfrage die Richtigkeit der von ihm gemachten Angaben durch Vorlage entsprechender Dokumente und Be-

ge nachzuweisen. Berater, die unwahre Angaben gemacht haben, werden von der CHKD aus dem CHKD Beraternetzwerk ausgeschlossen.

3.1.2 Die gelisteten Berater des CHKD Beraternetzwerkes müssen persönlich zuverlässig und fachlich geeignet sein, um die o.g. Beratungsleistungen erbringen zu können. Die fachliche Eignung setzt insbesondere voraus, dass der Berater eine mindestens dreijährige Berufserfahrung auf dem Gebiet der Beratung von

- an einer Aktivität in Deutschland interessierten chinesischen Unternehmen,
- bereits in Deutschland aktiven chinesischen Unternehmen oder
- deutschen Unternehmen mit Interesse am Chinageschäft

in einem oder mehreren der unter 1.1 genannten Bereiche vorweisen kann, wobei dies selbstständig oder im Rahmen eines Angestelltenverhältnisses in einem Beratungsunternehmen erfolgt sein kann. Zum Nachweis seiner Eignung hat der Berater mindestens zwei Referenzen über abgeschlossene, entgeltlich durchgeführte Beratungen von der in diesem Absatz genannten Unternehmen nachzuweisen. Der Nachweis der beruflichen Eignung muss darüber hinaus durch Einreichen eines ausführlichen beruflichen Lebenslaufes mit Angaben über Schul- und Berufsausbildung, abgelegte Examen und ausgeführter Arbeiten erbracht werden.

3.1.3 Der Antrag zur Aufnahme als „Mitglied des CHKD Beraternetzwerkes“ ist an die CHKD-Geschäftsstelle zu richten. Die CHKD ist berechtigt, Anträge abzulehnen. Dies gilt insbesondere dann, wenn Anhaltspunkte für Gründe bestehen, die dem Zweck des CHKD Beraternetzwerkes zuwiderlaufen oder ihn gefährden.

3.2 Für seine Beratung, die fachgerecht und qualifiziert sein muss, trägt der Berater die persönliche Verantwortung.

3.3 Weitere Einzelheiten sind in den „Allgemeinen Zulassungsbedingungen für die Aufnahme in das Online-Verzeichnis ‚CHKD Beraternetzwerk‘“ geregelt, deren Geltung unberührt bleibt.